

De nombreuses collectivités locales et organisations pacifistes dans le monde ont organisé des événements pour commémorer les bombardements d'Hiroshima (6 août) et de Nagasaki (9 août). Maires pour la Paix apprécie sincèrement ces efforts qui visent à reconforter les âmes des victimes des bombardements atomiques et à prier pour la paix.

La liste des événements, comprenant les commémorations d'Hiroshima et de Nagasaki et de la journée internationale de la Paix, est disponible via le lien ci-dessous.

▼ Liste des événements pacifistes dans le cadre du plan d'action de Maires pour la Paix (au 7 septembre) (PDF, site de Maires pour la Paix, en anglais)

http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013_2017action_plan/2016/160907_List_of_Activities_E.pdf

■Échange de jeunes pour la paix 2016 de Maires pour la Paix : Programme de soutien « Hiroshima et la Paix »

[2 – 10 août 2016]

Maires pour la Paix a lancé son programme de soutien à l'échange de jeunes pour la paix cette année. Il a pour objectif de faciliter la participation de jeunes de nos collectivités membres aux programmes de la ville d'Hiroshima en cours pour partager l'expérience des survivants de la bombe atomique et leur message de paix et promouvoir l'échange de jeunes.

Dans le cadre de ce programme, 8 jeunes de 6 collectivités membres venant de plusieurs endroits du globe ont participé au cours d'été intensif de l'Université de la ville d'Hiroshima "Hiroshima et la Paix" au cours duquel les étudiants ont approfondi les questions liées à Hiroshima et à la paix en anglais du 2 au 10 août. En plus des cours à l'université, ils ont rejoint le programme de Maires pour la Paix qui leur a permis d'échanger sur de futures activités pour la paix.

Le rapport sur ce programme de soutien sera mis en ligne sur le site de Maires pour la Paix prochainement.

■Commémorations de la Journée internationale contre les essais nucléaires le 29 août

Les Nations Unies ont fixé au 29 août la Journée internationale contre les essais nucléaires. Celle-ci est l'occasion d'appeler à une meilleure éducation, à une réelle prise de conscience des effets des essais nucléaires ou de toute autre explosion nucléaire et à la nécessité de les faire cesser, l'un des moyens de parvenir à notre objectif d'un monde sans armes nucléaires. À ce jour, de nombreux événements ont été organisés dans le monde.

Les 28 et 29 août, le Sénat de la République du Kazakhstan, le Ministère des Affaires Étrangères et Parlementaires pour la non-prolifération et le désarmement (PNND) ont co-organisé une conférence internationale "Construire un monde sans armes nucléaires" à Astana, la capitale kazakhe, pour commémorer la Journée internationale contre les essais nucléaires et le 25ème anniversaire de la fermeture du site d'essais soviétique au Kazakhstan.

Près de 200 parlementaires, maires, dirigeants religieux, représentants de gouvernements et d'organisations internationales et experts en désarmement du monde entier ont participé à ce forum. Le maire honoraire de Frogn (Norvège), Thore Vestby, a représenté Maires pour la Paix et délivré un message au nom du président du réseau.

▼ Information sur la conférence (en anglais) :

<http://www.astanaconf2016.org/>

▼ Message aux participants de la conférence de Kazumi Matsui, maire d'Hiroshima et président de Maires pour la Paix (en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Message_from_Mayor_of_Hiroshima_Astana.pdf

Le 31 août, une réunion informelle de l'Assemblée générale était organisée dans les quartiers généraux des Nations

Unies à New York pour célébrer cette année la Journée internationale contre les essais nucléaires. Après la cérémonie officielle d'ouverture s'est déroulé un débat interactif de haut niveau ayant pour objet « renforcer la norme internationale contre les essais nucléaires – TICEN @20 ». Randy Rydell, conseiller exécutif de Maires pour la Paix, ainsi que le président de l'Assemblée générale et le sous-secrétaire général au désarmement, faisaient partie des intervenants. M. Rydell a traité des perspectives autour de l'entrée en vigueur du TICEN et a fait part de l'opinion de Maires pour la Paix devant un public composé de membres de la communauté onusienne.

▼ Information sur la réunion (en anglais) :

<http://www.un.org/en/events/againstnucleartestsday/events.shtml>

■ 9ème Conférence générale de Maires pour la Paix en 2017 – Questionnaire à remplir

La 9ème Conférence générale de Maires pour la Paix aura lieu à Nagasaki du 7 au 10 août 2017.

Afin de nous assurer que la Conférence générale reflète les préoccupations de nos collectivités membres, nous vous invitons à répondre au questionnaire que nous avons fait parvenir à toutes les collectivités membres le 9 septembre. Merci de le remplir et de nous le retourner par e-mail, fax ou courrier postal au secrétariat d'Hiroshima d'ici le vendredi 30 septembre. Le questionnaire est disponible en anglais, français, allemand et espagnol et peut être téléchargé et remis via le site de Maires pour la Paix.

▼ Questionnaire sur la 9ème Conférence générale de Maires pour la Paix prévue à Nagasaki en août 2017 (site de Maires pour la Paix) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/meeting/9th/questionnaire/index.html>

■ “Nouvelles de la Paix d'Hiroshima” (par le Hiroshima Peace Media Center)

Il est maintenant un moment crucial pour la communauté internationale d'avancer vers l'abolition des armes nucléaires, un objectif que les villes d'Hiroshima et de Nagasaki demandent à atteindre depuis longtemps. Le mois dernier, le groupe de travail des Nations Unies sur le désarmement nucléaire a adopté un rapport qui recommande à l'Assemblée générale de l'ONU que des négociations pour une interdiction légale des armes nucléaires commencent en 2017. Des discussions complètes sur cette question auront lieu à l'Assemblée générale de l'ONU en septembre.

Certains disent qu'il s'agit d'un grand pas en avant car les progrès en matière de désarmement nucléaire ont été dans une impasse de longue durée. D'autres voient un fossé grandissant entre les pays appelant à l'abolition du nucléaire et les États possédant des armes nucléaires et ceux protégés sous un parapluie nucléaire. Les États-Unis et d'autres puissances nucléaires n'ont même pas rejoint le groupe de travail. L'Australie et d'autres pays protégés par le parapluie nucléaire se sont opposés à l'adoption du rapport. Il ne sera pas facile de combler le fossé entre les deux parties, même au sein de l'Assemblée générale de l'ONU.

Le Japon s'est abstenu lors du vote, mais il va sans dire qu'il jouera un rôle central dans les futurs développements autour de cette question. En tant que seule nation à avoir connu une attaque atomique, le Japon devrait jouer pleinement son rôle, servant de pont entre les nations nucléaires et non-nucléaires, de sorte que la communauté internationale travaille sérieusement en vue d'atteindre un équilibre favorable entre l'abolition du nucléaire et de la sécurité nationale de chaque État. Hiroshima doit continuer à diffuser dans le monde entier son message : les armes nucléaires sont inhumaines et une guerre nucléaire pourrait conduire à l'extinction de l'espèce humaine. Ces efforts reflèteraient les souhaits des victimes de la bombe et des survivants qui ont eu à vivre avec la douleur de perdre des êtres chers à cause des bombardements tout en faisant face aux craintes perpétuelles sur les séquelles des radiations.

Suivez les liens ci-dessous pour lire les articles du Hiroshima Peace Media Center.

- exposition sur la bombe atomique à Chicago le mois prochain, avec des oiseaux en papier de Sadako et des témoignages de sur le bombardement

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=64630>

- L'oiseau en papier plié par le Président Obama exposé à Nagasaki

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=64589>

- Des étudiants remettent la déclaration du Forum international junior d'Hiroshima au Ministre japonais des affaires étrangères

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=64574>

- La table ronde d'Hiroshima se conclut par le compte-rendu du président appelant tous les pays à dialoguer sur le désarmement nucléaire

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=64587>

- Des lycéens ambassadeurs de la paix rendent compte de leurs activités au siège des Nations Unies à Genève

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=64591>

■ Activités des collectivités membres

Des groupes britanniques et la branche local de Maires pour la Paix accueille le Peace Boat pour des événements spéciaux à Londres

Une conférence spéciale et une réception de bienvenue accueillera le Peace Boat à Londres le 3 octobre. Cela suivra directement la réunion de la branche Royaume-Uni et Irlande, Maires, Provosts et dirigeants pour la Paix.

Le programme inclura des interventions de survivants des attaques nucléaires d'août 1945 d'Hiroshima et de Nagasaki de première et deuxième génération. La secrétaire de la défense du cabinet fantôme Emily Thornberry (sous réserve), le journaliste d'investigation Rob Edwards – qui présentera son récent rapport sur la sécurité des convois d'armes nucléaires britanniques sur les routes, les vice-présidents d'ICAN Akira Kawasaki du Peace Boat et Rebecca Johnson de l'Acronym Institute et Sean Morris de NFLA / Maires pour la Paix. La réunion sera co-présidée par la conseillère municipale Grace Fletcher-Hackwood de Manchester et la membre de l'Assemblée de Londres Caroline Russell.

▼ Flyer mis à jour et programme du symposium disponibles sur le site de NFLA (Collectivités locales sans nucléaire) : <http://www.nuclearpolicy.info/events/protecting-our-cities-a-message-from-hiroshima-and-nagasaki/>

Wellington, Nouvelle Zélande

Exposition d'œuvres d'enfants "Tumanako ! Espoir d'un monde pacifique"

La ville de Wellington, une ville pilote de Maires pour la Paix, a organisé une exposition d'œuvres d'enfants intitulée "Tumanako ! Espoir d'un monde pacifique" à la bibliothèque centrale de Wellington du 7 au 28 août pour commémorer les bombardements d'Hiroshima et de Nagasaki. L'exposition d'environ 260 œuvres réalisées par plus de 300 élèves (âgés de 8 à 15 ans) a montré leur vision de la paix et d'un monde pacifique à partir de ce qui s'est produit à Hiroshima et Nagasaki.

▼ Rapport et photo sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Wellington/Tumanako.html>

■ Invitation à promouvoir les différentes mesures prévues dans le plan d'action de Maires pour la Paix

Lors de la 8ème Conférence générale de Maires pour la Paix qui a eu lieu en août 2013, un plan d'action jusqu'en 2017 a été adopté afin de susciter un soutien international à l'abolition des armes nucléaires à travers différentes mesures. Nous vous invitons à programmer au sein de votre municipalité ou de votre groupe régional des actions comme celles présentées dans le plan d'action. Vous trouverez des exemples d'événements que vous pouvez organiser tout au long de l'année sur la page web ci-dessous.

▼ Exemples d'actions :

http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013_2017action_plan/various_measures_Fr.pdf

▼ Exposition de Maires pour la Paix sur la bombe atomique :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

▼ Location de DVD pour projection :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/DVD/index.html>

▼ Nous vous encourageons à nous envoyer une présentation de vos événements à :
mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ Service d'information de Maires pour la Paix

Maires pour la Paix a lancé un service d'information en ligne pour faciliter le partage d'informations entre villes membres. Ce système permet la recherche d'informations à propos d'autres villes membres, le renouvellement des données par chaque membre ainsi que le paiement sans frais de la cotisation par carte bancaire (sauf dans les pays et/ou régions où les branches nationales ou régionales de Maires pour la Paix ont déjà mis en place un système spécifique de cotisation, comme la France). Nous espérons que chaque collectivité membre gardera ses informations à jour et utilisera ce système pour leurs activités liées à Maires pour la Paix.

Merci de vérifier les informations de votre collectivité dans le système (nom et moyen de contacter le maire, personne de contact, etc.). Si des corrections sont à apporter, nous vous invitons à vous contacter au système et à faire les corrections nécessaires. Nous remercions toutes les collectivités membres de bien vouloir garder leurs informations à jour.

Les instructions d'utilisation de ce système et vos codes d'accès vous ont été envoyés par e-mail le 15 juillet 2015. Les membres ayant adhéré après août 2015 ont été informés au moment de leur adhésion.

▼ Système d'information de Maires pour la Paix (en anglais) :

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Guide d'utilisation du système d'information de Maires pour la Paix (en anglais) :

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Si vous avez des questions concernant le système d'information de Maires pour la Paix, merci de nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante : mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Paiement de la cotisation annuelle 2016

Lors de la 8^{ème} Conférence générale de Maires pour la Paix en août 2013, il a été décidé de mettre en place une cotisation annuelle afin de renforcer Maires pour la Paix et accentuer l'esprit de solidarité entre collectivités membres. Suite à cette décision, l'an dernier, nous avons mis en place une cotisation annuelle de 2 000 yens (environ 19 USD/17 EUR) par ville. Nous vous demandons à nouveau de contribuer cette année. Si vous n'avez pas réglé votre cotisation 2015 mais comptez le faire, merci de la joindre au paiement de cette année. Les fonds ainsi levés serviront à financer les projets listés dans le Plan d'Action 2013-2017 de Maires pour la Paix.

L'appel à cotisation 2016 a été envoyé à toutes les villes le 24 juin. Nous vous remercions de votre aimable coopération.

▼ Appel à cotisation 2016 (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html

■ Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention d'élimination de celles-ci. Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées. Maires pour la Paix promeut cette pétition citoyenne internationale qui permet à toutes les villes membres de demander le commencement immédiat de négociations sur une convention relative aux armes nucléaires. La promotion de cette pétition est également incluse dans le Plan d'action de Maires pour la Paix (2013-2017) adopté lors de la 8^{ème} Conférence générale en août 2013.

Grâce à nos nombreux soutiens dans le monde entier, nous avons recueilli 2 420 206 signatures au 1^{er} septembre 2016.

Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix !

(La pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne.)

▼ Pétition (PDF, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf

▼ Pétition en ligne :

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

■ Invités du président de Maires pour la Paix (8-31 août)

Le président Kazumi Matsui a reçu la personne suivante entre le 8 et 31 août et lui a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau.

*31 août- S.E. M. Nguyen Duc Hai, Président du Comité des affaires budgétaires et financières de l'Assemblée nationale, République socialiste du Vietnam

■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 132 collectivités dans 161 pays/régions

Grâce à votre soutien, 18 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1^{er} septembre 2016, portant le nombre total d'adhérents à 7 132.

Notre équipe au Musée de la Paix de Téhéran a permis l'adhésion de 12 nouvelles villes iraniennes ce mois-ci, portant le nombre total de membres en Iran à 905.

Nous avons également accueilli parmi nous deux villes indiennes et allemandes et une ville argentine et grecque.

Nous apprécions toutes nouvelles initiatives pour promouvoir l'adhésion à Maires pour la Paix et pouvons fournir si nécessaire un soutien depuis Hiroshima. Merci d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1609_en.pdf

▼ Carte des collectivités membres :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html>

Si vous avez des commentaires, des questions, si vous souhaitez vous désinscrire ou modifier vos informations de contact, vous pouvez nous joindre aux coordonnées suivantes :

International :

Secrétariat international de Maires pour la Paix
1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon
Tél : +81-82-242-7821 Fax : +81-82-242-7452
E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp.

France :

AFCDRP-Maires pour la Paix France
Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France
Tél : +33 (0)1.47.46.75.32
E-mail : secretariat@afcdp.com